



新华社北京2月23日电 《习近平谈治国理政》第四卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文等5种民族文字版，近日由中国民族语文翻译局翻译，民族出版社出版，面向全国发行。

《习近平谈治国理政》第四卷由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑，收录了习近平总书记在2020年2月3日至2022年5月10日期间的重要讲话、谈话、演讲、致辞、指示、贺信等109篇，还收入习近平总书记2020年1月以来的图片45幅。全书分为21个专题，生动记录了以习近平同志为核心的党中央，面对百年变

局和世纪疫情相互叠加的复杂局面，面对世所罕见、史所罕见的风险挑战，统筹国内国际两个大局，统筹疫情防控和经济社会发展，统筹发展和安全，团结带领全党全国各族人民在中华大地上全面建成小康社会、开启全面建设社会主义现代化国家新征程的伟大实践，集中展现了马克思主义中国化时代化的最新成果，充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体、共建美好世界的最新贡献，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想开辟新境界、实现新飞跃的权威著作。

为帮助广大少数民族干部群众深刻理解习近平新时代中国特色社会主义思想的最新发展，中共中央宣传部、国家民族事务委员会组织中国民族语文翻译局和民族出版社，组建国内民族文字一流专家团队，完成《习近平谈治国理政》第四卷民族文字版翻译出版工作。

《习近平谈治国理政》第四卷民族文字版的出版发行，将进一步推动广大少数民族干部群众深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，拥护“两个确立”、做到“两个维护”，自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，紧扣铸牢中华民族共同体意识这一主线，在新时代新征程上团结奋斗、勇毅前行，共同谱写中华民族伟大复兴的光彩篇章。

习近平主持召开中央财经委员会第四次会议强调 推动新一轮大规模设备更新和消费品以旧换新 有效降低全社会物流成本

新华社北京2月23日电 中共中央政治局常委、中央书记处书记、中央财经委员会主任习近平2月23日下午主持召开中央财经委员会第四次会议，研究大规模设备更新和消费品以旧换新问题，研究有效降低全社会物流成本问题。习近平在会上发表重要讲话强调，加快产品更新换代是推动高质量发展的重要举措，要鼓励引导新一轮大规模设备更新和消费品以旧换新。物流是实体经济的“筋骨”，联接生产和消费、内贸和外贸，必须有效降低全社会物流成本，增强产业核心竞争力，提高经济运行效率。

中共中央政治局常委、国务院总理、中央财经委员会副主任李强，中共

中央政治局常委、中央书记处书记、中央财经委员会委员蔡奇，中共中央政治局常委、国务院副总理、中央财经委员会委员丁薛祥出席会议。

会议听取了国家发展改革委、商务部、工业和信息化部关于大规模设备更新和消费品以旧换新的汇报，听取了国家发展改革委、交通运输部、商务部关于有效降低全社会物流成本的汇报。住房城乡部、国家市场监督管理总局、国家铁路集团作了书面汇报。

会议强调，实行大规模设备更新和消费品以旧换新，将有力促进投资和消费，既利当前、更利长远。要打好政策组合拳，推动先进产能比重持续提升，高质量耐用消费品更多进入居民生活，废

旧资源得到循环利用，国民经济循环质量和水平大幅提高。要坚持市场为主、政府引导，坚持鼓励先进、淘汰落后，坚持标准引领、有序提升。

会议指出，要推动各类生产设备、服务设备更新和技术改造，鼓励汽车、家电等传统消费品以旧换新，推动耐用消费品以旧换新。推动大规模回收循环利用，加强“换新+回收”物流体系和新模式发展。对消费品以旧换新，要坚持中央财政和地方财政联动，统筹支持全链条各环节，更多惠及消费者。

会议强调，降低全社会物流成本是提高经济运行效率的重要举措。物流降成本的出发点和落脚点是服务实

体经济和人民群众，基本前提是保持制造业比重基本稳定，主要途径是调结构、促改革，有效降低运输成本、仓储成本、管理成本。优化运输结构，强化“公转铁”、“公转水”，深化综合交通运输体系改革，形成统一高效、竞争有序的物流市场。优化主干线大通道，打通堵点卡点，完善现代商贸流通体系，鼓励发展与平台经济、低空经济、无人驾驶等结合的物流新模式。统筹规划物流枢纽，优化交通基础设施建设和重大生产力布局，大力发展临空经济、临港经济。

中央财经委员会委员出席会议，中央和国家机关有关部门负责同志列席会议。

本报(记者 周琳) 人勤春早。2月22日至23日，省委书记周祖翼深入宁德市寿宁县、福安市、蕉城区的企业、乡村，了解企业节后复工复产、春耕备耕等情况，调研推进营商环境优化等工作。周祖翼强调，要深入贯彻落实习近平总书记对福建工作的重要讲话重要批示精神，认真贯彻落实党中央决策部署和省委工作要求，巩固拓展主题教育成果，深化拓展“深学争优、敢为争先、实干争效”行动，深入实施新时代民营经济强省战略，坚定信心、攻坚克难，鼓足干劲、力争上游，奋力推动全省一季度经济发展实现“开门红”“开门红”。

从热火朝天的厂车间，到泥土芬芳的田间地头，早春的闽东山川遍绿、生机勃勃，人们脚步丈量，热情拥抱民营经济快速发展的春天、书写乡村振兴的美丽画卷。

寿宁县三洋新材、福安市巨龙电机、蕉城区思客瑞智能装备，都是宁德市民营经济细分领域中的佼佼者，是加快形成新质生产力的生力军。周祖翼深入企业，察看生产经营，慰问一线职工，倾听企业家心声，共谋企业发展。

在寿宁县三洋新材产业链项目文达镁铝科技公司，周祖翼走进压铸车间、精加工车间，看到生产线上工人正在有序操作。了解到春节期间企业坚持不停工不停产，他希望大家把这种拼劲、干劲坚持和发扬好，增强发展信心，把握行业形势，在新的一年里展现出更为强劲的发展态势。要继续加大研发投入，在实现技术创新的同时大力推动应用创新，在细分领域再攀新高峰。福安市巨龙电机(宁德)有限公司节后已全面复工复产，在组装车间、转子车间、拉伸车间，工人们正以饱满的热情投入到生产中。周祖翼详细了解企业数字化转型、市场订单等情况，与电机实验室的工程师面对面交流，察看产品研发进度和标准检测情况。周祖翼充分肯定企业在数字化转型方面所作出的努力，指出，加快制造业数字化转型是建设现代化产业体系的要求。我们要努力摸清企业转型发展过程中的需求和痛点难点，积极鼓励企业抓住数字化浪潮，加快向智能化方向转型，以数字化赋能产品升级、优化企业管理，以创新突破抢占新赛道，占据行业竞争制高点。在今天的民营经济代表人士座谈会上，宁德市思客瑞智能装备有限公司的负责人建议，依托现有国家先进制造业集群的产业优势，围绕产业化落地，进一步延链、强链，打造智能装备新质生产力。周祖翼深入思客瑞的智能制造先进技术研究院和生产装配车间，察看企业自主研发的工业管理软件数字系统，听取企业在智能制造、数字化应用等方面取得的突破和需要帮助解决的问题，希望企业牢牢抓住全球智能装备市场格局重塑的机遇，扎根实业、坚守主业，推广工业设计应用，推动产业加快迈向产业链和价值链中高端。

创新、人才、环境，这是三家高新技术制造业企业共同关注的焦点。周祖翼认真倾听三家企业对人才培育、用工招工及完善营商环境的意见建议，并与企业负责人深入交流。周祖翼指出，制造业的核心就是创新，必须掌握关键核心技术，而科技创新的关键是人才，更离不开营商环境的支撑。各级各有关部门要不遗余力地支持民营企业放心大胆地创新创业，加强原创性、颠覆性科技创新，推动制造业高端化、智能化、绿色化发展。要助力企业培育引进人才，健全完善医疗、教育和文体设施等配套服务，让人才引得进、留得住、用得好。要强化企业用工需求保障，深化产教融合、校企合作，培育一批我省急需的高素质产业技术工人。要实实在在为企业减负，推动有效市场与有为政府有机结合，以更高精准度让“政策找企业”，鼓励支持优质民企上市融资，做到有事服务好、无事不打扰，让企业安心专注经营发展。周祖翼说，要从企业的实际需要出发，以优化营商环境作为突破口，着力破解企业发展的急难愁盼问题，全力保障企业节后返岗复工有序进行，让企业忙起来、信心强起来，进一步巩固和增强经济回升向好态势，实现“开门稳”“开门红”。

春风一到便繁华，远山在望须力行。寿宁县武曲镇承天村，淙淙水流清冽见底，溪畔草木萌发，李花盛开。周祖翼步行来到村里“十里山河”研学教育基地，肯定河道生态修复利用成效，了解研学项目建设和春节假期乡村旅游情况；察看冬闲田翻土作业，询问种植的主要作物种类，叮嘱村里要不误农时，做好春耕备耕工作。

坚定信心攻坚克难 鼓足干劲力争上游 奋力推动全省一季度『开门稳』『开门红』

周祖翼在宁德调研时强调



厦门坚持生态优先，走出一条“以环境优化增长、以发展提升环境”的发展新路

“点海成金”背后的生态密码

□本报记者 廖丽萍 林丽明

厦门国际会议中心、环岛路一带滨海城市景观 姜克红 摄

鹭岛蝶变 厦门实践

海洋生产总值连年保持10%以上增长，累计完成海洋碳汇交易14万吨，占全国蓝碳交易市场份额一半以上；去年，万元地区生产总值能耗、水耗均处于全国领先水平……在厦门，生态颜值带来的不仅是风景宜人的秀丽画卷，也是经济发展高质量的动力引擎。

“点海成金”背后有着怎样的生态密码?36年来，厦门始终坚持生态优先、绿色发展，着力打造海洋经济、绿色经济、文旅经济高地，加快构建现代化产业体系，走出了一条“以环境优化增长、以发展提升环境”的高质量发展新路径。

今日之厦门，已成为全球海湾型城市高水平生态修复促进高质量发展的引领者。

让绿水青山永远成为福建的骄傲

□本报评论员

水清岸绿、白鹭低飞，鹭岛蝶变、人海共生，厦门以其30余年持续推动海洋生态保护修复的久久为功，生动展示了以高水平海洋生态修复助力高质量发展的“厦门实践”。

厦门是习近平生态文明思想的重要孕育地和先行实践地。从亲自谋划、部署、推动筲箕湖综合治理，到要求厦门成为生态建设排头兵，再到寄予建设高素质高颜值现代化国际化城市、努力率先实现社会主义现代化的殷殷嘱托……在厦门经济特区发展的每个重要阶段和关键节点，习近平同志都把脉定向，为厦门发展提供了理论指引和实践遵循。

生态传承，驰而不息。从全国首个省级生态文明先行示范区到全国首个国家生态文明试验区，福建探索的步伐从未停歇。绿色，成为福建发展最亮的底色。牢记嘱托建设新福建，需要我们自觉践行习近平生态文明思想，更好推动生态文明建设各项工作，加快建设美丽中国先行示范省，以高品质生态环境支撑高质量发展。

筑牢现代化建设的生态底色。中国式现代化是人与自然和谐共生的现代化。持续推进中国式现代化的福建实践，要加快发展方式绿色低碳转型，

积极稳妥推进碳达峰碳中和，实施森林“绿碳”、海洋“蓝碳”等工程，推动产业结构、能源结构、交通运输结构等调整优化，提升经济发展“含金量”“含绿量”。要大力培养绿色文明生活方式，通过观念引导、消费模式创新、加强社会治理等途径，倡导人们在日常生活中厉行节约、保护生态环境。

坚持生态为民的导向。良好的生态环境是最普惠的民生福祉，最公平的公共产品。要实施重要生态系统保护和修复重大工程，打好蓝天、碧水、净土保卫战，分类整治流域性、区域性、行业性污染。

20多年来，秉持在保护中开发的生态优先理念，五缘湾片区生态系统服务价值大幅提升。湾区内陆续建成厦门国际游艇汇、五缘湾帆船港等高端文旅设施，开发出邮轮游、海钓游、帆船游、游艇游等多元旅游产品，举办了80多场游艇帆船赛事；两岸金融中心、五通金融商务区等吸引300多家知名企业落户，推动总部经济集聚成势。

客和市民前来打卡的，除了怡人的景色，还有时尚酷炫的帆船游艇项目。据不完全统计，今年春节期间，在五缘湾国际游艇汇，近5万人次游客体验了帆船游艇项目，与2019年春节假期相比，增长221%。

游艇产业被誉为“漂浮在黄金水道上的巨大商机”，近年来，游艇帆船逐渐大众化，成为热门文旅消费项目。厦门五缘湾游艇港被航海人士称为“全球首见的帆船运动基地”，备受国内外旅游爱好者青睐。

昔日的“烂滩”，何以成为风光旖旎、游客云集的国际海湾?生态修复给了五缘湾自信拥抱四海宾客的底气。“天蓝、地绿、浪缓、水清”的良好生态条件，让五缘湾有了发展帆船游艇产业的机会，并且延伸出高端文旅、生态康养、酒店会展等丰富业态。“厦门市湖里区委常委、区政府副区长王达说。

华兴玻璃是国家级高新技术企业、省级专精特新企业，主要从事日用玻璃制品。在这里，由全国各地回收而来的碎玻璃经清洗、分拣，最后送入窑炉高温熔炼，成为全新的玻璃瓶罐制品，每年有20多万吨废玻璃在华兴被赋予新的生命。

“我们的生产原料60%以上是废玻璃，其余为石英砂、调色剂。”华兴玻璃人事行政经理李建告诉记者，回收的玻璃碎片大多是玻璃瓶罐制品，还有不同型号的塑料、铝制瓶盖，这些原料在分拣过程中通常以风吹等方式分离收集，再统一送往相应的回收厂，全部重新利用。

文旅的多元崛起——好生态变为城市吸引力

站在厦门五缘湾游艇港的高楼里向西北海域望去，波光粼粼的海面上，一叶叶白色的风帆随着风浪起伏摇曳，自由驰骋在蓝天一色的碧湾中，拖出长长的白色浪尾……

在刚刚过去的春节假期，五缘湾无疑是厦门热门的旅游地点之一。吸引游

在涓洲湾国投经开区，一批绿色工厂蓬勃兴起

逐绿而行 向新而生

□本报记者 陈汉儿 通讯员 陈雄 陈世玉

近日，国家工业和信息化部办公厅公布2023年度绿色制造名单。其中，坐落于莆田市秀屿区的涓洲湾国投经济开发区获评国家级绿色工业园区。

自2022年组建以来，涓洲湾国投经济开发区立足“一区多园”模式，瞄准绿色化、智能化、高端化方向发展。到目前，园区共有5家国家级绿色工厂、6家省级绿色工厂、4家节水型企业、1家能效领跑者企业及6种国家级和省级绿色设计产品，绿色发展动能强劲。

低碳化 资源回收再利用

从高空视角俯瞰福建华兴玻璃位于秀屿区笏石工业园的工厂，会看到5栋厂房的屋顶均被成片的太阳能光伏板所覆盖，它们吸收阳光，不断输送着清洁能源。这3万平方米的太阳能光伏项目年发电量超过200万千瓦时，除了为工厂能源系统供电，剩余的全部并入国家电网。

深化拓展“三争”行动

(下转第五版)



我省首个公用液化烃类码头通过省级验收

23日，福建省首个公用液化烃类码头——泉州港口岸厝港区鲤鱼尾作业区4#泊位顺利通过口岸对外开放省级验收。该码头为5万吨级液体化工专用泊位，开放后预计每年新增外贸吞吐量250万吨，将为泉州提供液化石油气等液化烃类产品进出口、公共仓储服务。本报记者 郑璜 通讯员 赵立洲 张乃勤 摄影报道